

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT

Konttori ja liikkeenhöylä 485
Toimitus 432
Kello kuuden jälkeen illalla, jolloin konttori suljetaan, on käytettävä
Liikkeenhöylää 962-Y.
Toimituspuhelin voi käyttää kello kuudelta samalla kello kuuteen illalla.

Nuorison juhlat vietetään

S. S. Klubin talolla heti ensimmäisenä lauantaina ja sunnuntaina, jolloin haali on avoinna ja saadaan esteettömästi huvitella.

Miss A. E. Appelo,

teille on tärkeä kirje Toverin konttorissa.

Juhlapäivä julistettu Astoriassa.

Majuri Johnson julisti tänä aamuna: "Koska meille on virallisesti ilmoitettu aselevon kirjotamisesta Saksan ja liittolaisten välillä kello 2:45 Washingtonin aikaa ja vihollisuuksien päättymisestä kello 6 aikaan tänä aamuna; sentähden minä, Chas E. Johnson, julistan maanantain, marraskuun 11 p:n juhlapäiväksi, jolloin julistetaan liittolaisten mailmanvoitosta, jotka ovat vieneet sodan menestyksellä loppuun ja saattaneet Saksan polvilleen maan tomun.
"Niin että jokainen voi juhlaa, määrään minä täten kaikki liikkeet suljettua tänään. Tämän päivän juhlahetkenä liittäksää laaditaan huumeiksi iltapäiväksi erityinen juhlahjelma, josta ilmoitetaan lähemmin huomenna.
Chas E. Johnson, majuri. (Allekirjottanut)

Riemu pääsi

valloilleen Astoriassa uudestaan tänä aamuna, kun Valkoisesta Talosta saapui virallinen tieto aselevon allekirjoitamisesta. Pillit puhalsivat, kellot soivat, kaikki teollisuuslaitokset suljettiin ja majuri julisti yleisen riempäivän. Kaikki on tänään liputtuna. Salamannopeudella levisi tieto yli kaupungin ja pian olivat kadut riemustuneita ja hallitotunen yleisön temmelyskenttänä.

Sonivat juttunsa.

Piirisyöttäjä Juddin nostama kanne I. H. Baxteria vastaan toisen omaisuuden väkivaltaista anastuksesta sovittiin lauantaina asianomaisten kesken ennen kuulustelua. Juttu aiheutui, kun Baxter kantoi kadulle L. M. Kletsingin huonekalut, koska jälkimäinen oli valittanut vuokratomille Baxterin kohtuuttomasta vuokratuskomisesta.

Clatsop-kauntin maaseutukoulu

alkavat tällä viikolla, koska kulkutauti on jo vähentynyt siinä määrin, ilmottaa koulujen päällikkö Byland.

300 pantiä viinaa

takavarikoivat hallituksen virkailijat perjantai-iltana höyrylaivasta Rose City, joka saapui Californiasta. Laivan miehistöstä vangittiin K. Lynch, N. O. Jensen, R. Clause, P. Brauner, G. Jenthes ja E. E. Orr. Miehet vapautettiin, kun olivat lähettäneet \$50 takausrahoiksi kukin.

Tov. Chas. Strandberg,

joka viihe perjantaina kuoli kotonaan Smiths Pointissa, haudattiin eilen kello kahden aikana Hughesin hautausmaasta. Maahanpannaiset pidettiin Greenwoodin hautausmaalla, jossa тов. Peter Kähkönen lausui laulun väisänsä. Vainaja oli osastomies jäsen ja toimi myös laulusseurassa. Lähimpinä omaisina jäivät suremaan vaimo ja kaksi lasta.

Piirisyöttäjän virkapaikasta

on sukeutunut pikkuriitä nykyisen virkaehtävän E. C. Juddin ja vastaavaltuun I. J. Barrettin välillä. Judd nimettiin e-

Astorian Pikkuilmoituksia

HALUTAAN vuokrata nyt heti kahdelle miehelle nukkumahuone, 312 Alameda Ave. (11)

HALUTAAN antaa 11 kuukauden vanha lapsi hoidettavaksi koto päivityn tai koukussa. Jotka haluavat lapsen hoidettavakseen, ilmoitakaa osoitteella: Mrs. Enne Antilla, 488 Floral Ave., Astoria, Ore.

ESPAÑAJALAISTA INFLUENZAA ei tarvitse peljätä, jos ostaa Rindellin ANTI-INFLUENZA SPRAY eli nenä- ja kurkkuruiskun. Saatavana ainoastaan CENTRAL DRUG STORE'STA. Ernest Rindell, omistaja.

NEULOMAKONEITA \$10.00 ylöspäin. — Valkoisia koneita suuri valikoima. Kaikki korjaukset tehdään taksualla. — SINGER SEWING MACHINE CO. — G. J. NEECE, paikallisasiamies. 179—11 katu. Pub. 891. Astoria, Ore.

ronneen J. O. Ericksonin seuraajaksi vajavalle virkakaudelle, mutta koska Barrett tuli valituksi viime vaaleissa ilman vastaedokasta, vaatii hän nyt E. C. Juddia jättämään heti viran hänelle. Judd puolestaan selittää, että hänen paikkansa jää auki vasta vuoden käänteessä. Barrett vetosi asiasta valtion yllisyyttäjäle Brownille, joka vastasi, että molemmat ovat väärässä. Brown selittää, että Barrettin täytyy ainakin odottaa äänienlaskun virallista päättymistä, ennenkuin voi astua virkaansa.

Yleisiä uutisia

Sosialist. hallitus-ohjissa Saksassa

(Jatkoo ensimäiseltä sivulta)

Suuria lakkoja on julistettu useissa paikoissa.

KAIKKI PORVARILLISET MINISTERIT ERONNEET

Zurich, marrask. 11 p:nä. — Maassa vallitsevien selkkausten takia Saksan valtiokansleri prinsiri Maximilian ja kaikki porvarilliset ministerit ovat eronneet toimestaan, kerrotaan Berliinistä tulleesta tiedonannossa. Sosialistijohtaja Friedrich Ebertin hoidettavaksi on lupoliiselle annettu valtiokanslerin tehtävät.

Kööpenhamina, marrask. 11 p

— Rajalta tulleet tiedot kertovat Baierin kuninkaan Ludwigin pojanpojan vaimon prinsessa Heinrichin saaneen haavan käsiavarteensa kun häntä ammuttiin hänen lähtiessään Münchenistä.

Valtiokansleri Ebert on sanonut suunnittelevansa Saksalle kansanvaltaista hallitusta, joka tulee ryhtymään toimiin rauhan solmimiseksi aivan heti.

TIETO BAIERIN TASAVALLAKSI JULISTAMISESTA VAHVISTETAAN.

Pariisi, marrask. 11 p:nä. — Ennenkin tullut tieto Baierin tasavallaksi julistamisesta on vahvistettu. Täällä ei kuitenkaan uskota tuon toimenpiteen merkitsevän Baierin erottamista Saksasta, vaan otaksutaan sen olevan yhden askeleen sisäisten uudistusten tiellä.

EISNER JOHTAA BAIERIN KUMOUKSELLISIA.

Pariisi, marrask. 11 p:nä. — Müncheniläinen sanomalehtimies Kurt Eisner, joka on hyvin tunnettu sosialistien piireissä, johtaa Baierin pääkaupungissa Münchenissä puhjennutta vallankumousta, kerrotaan tänne tulleissa tiedonannoissa.

Kööpenhamina, 9 p. marrask.

— Kuusi saksalaista sotalaivaa on kerrottu saapuneen Flensburgin edustalle ohjaten tykkinäsi vallankumouksellisten asemia vastaan ja odotetaan, että laivoista aletaan pommittaa vallankumouksellisia. Taistelulaivan Königin on ilmoitettu tulleen valloitetuksi kapinallisista ankarana otellun kautta. Vallankumouksellisten käsissä ovat kuitenkin Hanoverin, Kölnin, Brunswickin ja Magdeburgin kaupungit, niin sanotaan tiedonannossa.

Amsterdam, 9 p. marrask.

— Viimeiset tiedot kertovat, että vallankumoukselliset, mikä alkoi Kölnissä, on levinnyt nopeasti läntisen Saksan ylitse. Tähän saakka vallankumous on käynyt ilman suurempia verenvuutauksia ja verrattain hyvässä järjestyksessä.

Amsterdam, 9 p. marrask.

— Saksan sotaväkeä on ilmoitettu tulleen Itävallan rajan ylitse Tyrooliin ja Salzburgiin. Vienna Freie Presse sanoo, että Itävalta on Berliiniin lähettänyt protestin sen johdosta, että saksalaisia sotaväkeä on lähetetty sen alueelle vastoin itävaltalaisien taholta ja että samalla kun Itävallan oikeuksia siten loukataan keuhkia siten loukataan nG/aq myöskin on rikottu Itävallan ja liittolaisten välistä aseleposopimusta sekä Itävalta saatettu vauraan joutua sotataistelujen tansereksi.

Lisää ravintolapalvelijoita lakkoon New Yorkissa

New York, 9 p. marrask. — Useita satoja tarjoliijoita ja kokkeja, jotka ovat palvelleet Vanderbilt ja Plaza hotelleissa yhtyi lakkoon, entisten McAlpin, Wal-

dori-Astoria, Claridge ja Astor hotellien lakossa oleviin palvelijoihin. Lakossa on ollut jo 1,500 ravintola palvelijaa ja on lakkoja kestänyt 10 päivää. Lakkoiset vaativat 50 prosenttia palkanylennystä.

Unioihin kuuluvat tarjoliijat ovat niinkään kutsutut yleiseen kokoukseen maanantaina t. k. 11 p., jolloin keskustellaan yleensä työ- ja palkkausuhitteiden korjaamisesta ja todennäköisesti lakko voi levetä laajemmallekin.

Skandin. toverit auttavat Suomen työväkeä

(Jatkoo ensimäiseltä sivulta)

Suomen punakaartilainen kohtalosta.

Ruotsalainen "Dagens Nyheter" sisältää syyskuun 22 päivän numerossaan uutisen otsikolla "43,000 punasta on nyt tuomittu" ja kuuluu se seuraavasti: "Helsinki, syysk. 21 p. — Suomen tiedonantotoimisto ilmoittaa: Syyskuun 16 päivänä oli valtiokanslerin lukumäärä 25,458 joista 2,902 on sairaana. Syyskuun 14 päivään mennessä oli 21,262 tuomittu erinäisiin rangaistuksiin, 22,092 ehdonlausesti ja 3,075 oli vapautettu.

38 sosialistiedustajaa "syyllisiä."

Tanskan "Politiken" sisältää seuraavaan uutisen:

Helsinki, syyskuun 14 p. — 92 sosialistista kansanedustajasta on vangittu 38. Lähipäivinä alkavat tuomioistuimet käsitellä heidän juttujaan. Lahtirahallitus selittää, että kaikkien näiden vangittujen sosialistiedustajien "syyllisyys on tullut todistetuksi". Useat heistä ovat "kantaneet aseita".

Sosialistinen agitatsioni Suomessa.

Norjan "Aftenposten" sisältää syyskuun 27 päivän numerossaan seuraavaan uutisen:

Helsinki, syysk. 26 p. — Suomen tiedonantotoimisto ilmoittaa: Viime päivinä on punastien agitatsioni tullut yhä kiikkeämmäksi. Sosialistisilla mielipiteillä varustetut henkilöt tekevät parhaimmillaan "yleisen mielipiteen" muokkamiseksi.

Samaa uutisessa mainitaan että Vantaanjoen rautatieasemalle lähelle Helsinkiä, oli asetettu pommii, mutta se huomattiin ajoissa. Samoin kerrotaan Oulunkylästä tavattu useita pommieja. Tukholmalaisessa "puoleluehdessa "Politiken" julaistaan haastattelun lehden edustajan ja Venäjän työväenhallituksen Ruotsissa olevan lähettilään Vorovskin välillä. Vorovski oli lausunut, että Suomen ja Venäjän rauhanneuvottelut raukesivat sen takia, että lahtirahallitus oli tehnyt suuria vaatimuksia aivan kuin voittoa. Vorovskin lausunnon mukaan Suomen lahtirahallitus oli vaatinut Venäjältä m. m. koko Muurmannin ja Kuolan rannikon, koko Muurmannin radan, Itä-Karjalan ja suurimman osan Anisjärvestä. Edelleen vaadittiin Suomessa olevat Venäjän arvokkaat valtio- ja sotilasomaisuudet "sotasaaliiksi" ja Suomen kansalaisille pitää antaa Venäjällä samat oikeudet kuin mitä saksalaisilla on Venäjällä Brest Litovskin rauhansopimuksen mukaan.

TYÖLÄISIÄ TUKEHTUI KAASUUN

Pittsburg, 9 p. marrask. — Jones & Laughlin Steel Co:n tehtaalta sai surmansa 25 työläistä tänään iltapäivällä. Miehet olivat korjaamassa salatusuonia, johon johtava kaasujohto oli suljettu. Jollakin tavalla alkoi kaasu vuotaa salatusuuniin ja uunis-kaasu olivat tukehtuneet. Pelastaminen oli erittäin vaikeaa sen tähden, että uuniin laskeutuneita pelastajia uhkasi kaasu. Kaikkiaan 40 työmiestä pyörti kaasuista, mutta 15 saatiin virkokaan.

VEKSELIVÄÄRENTÄJIÄ VANKILAAN.

Spokane, Wash., 9 p. marrask. — J. M. Bennington, Careywoodista Idahosta kotoisin oleva kauppias tuomittiin täällä pidettäväksi vankeudessa epämiääräisen ajan 5—20 vuotta. Bennington oli vääräntunut erään Mrs. J. M. Mullinsin nimen \$1,000 vekseliin. Hän tunnusti rikoksensa kun hänet vangittiin.

Ruotsin porvaristo pystyttelämässä lahtirahatehtäjä.

(Tämä translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 11, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York T. T. Globen erikoiskirjeenvaihtaja Passett Digby sähkötti lehdelleen.

Tukholma, marrask. 6 p. — Ruotsalainen bolsheviki Carlson ja tanskalainen bolsheviki Christianson ovat lähteneet Venäjälle ja ovat antaneet Pietarim työväenkuostolle "Skandinavian vallankumouksellisten veljellisen tervehdyksen", ja ovat lausuneet vakaumuksensa, että Skandinavian ja Venäjän bolshevikit tulevat pian seisoamaan vieriekkäin riiveissä.

"Social Demokraten" on saanut tietää luottotavalla taholta että Ruotsissa perustetaan lahtirahatehtäjä, samanlaista kuin Suomessa, ja että luottotavaksi arvellet henkilöt saavat kierto-kiirjeitä, joiissa pyydetään heitä ilmoittamaan missä ja koska heidät varminten voidaan tavata heidän tililla ja samalla lykkytään minkälaisia asiata heillä on hallassaan.

Rautatieonnettomuus

(Tämä translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 11, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Aurora, Ill., 9 p. marrask. — Täältä kuusi mailia itäänpäin sijaitsevan Sugar Grow nimisen aseman lähellä tapahtui klo 8:30 aamulla junien yhteen törmäys. Säännöllinen matkustajajuna No. 53 matkalla länteenpäin törmäsi vastakkain ylimääräisen itäänpäin matkalla olleen junan kanssa, jossa oli 1,200 sotilasta Camp Grantin harjoitusleiriltä. Sotilajuna kuletti harjoitusleirin potkupallo-joukkueen esiintymiseen Chicagoon matkalla olleita miehiä ja oli junassa 15 vauvut, joihin oli sijoitettu noin 1,200 sotilasta. Pallopelijoukkue ei kuitenkaan ollut junassa ja saapuiivat he vahingoittumattomina Chicagoon.

Useita on ilmoitettu kuolleen onnettomuudessa. 3 ruumista on saatu jätteen alta. Haavotuneitten joukossa sanotaan olevan 20 sotilasta.

Laivarakentajien palkkakasentymys

(Tämä translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Nov. 11, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Seattle, 9 p. marrask. — Täällä Tyynenmeren rannikkopiiriin metallityöläisten unioitten yhteisen liiton piirineuvoston kokouksessa päätettiin, ettei ainakaan heti tule lakkopuuhiihin ryhdyttäväksi sen johdosta, että n. s. Macy'n palkkatariffikomitean säädös onkin epätyydyttävä. Kuitenkin koko neuvosto (edustajakokous) tulee protesteeramaan palkkatariffia vastaan ja ehdottaa metallityöläisten unioille, että 7 miehen komitea lähetettäisiin Philadelphiaan esittämään vaatimuksen Yhdysvaltain laivahallinnolle. Kysymys komitean lähettämisestä päätettiin alistaa metallityöläisten unioitten kesken yleisäänestyksellä ratkaistavaksi.

Gompers Pan-American työväen konferenssiin

Chicago, 9 p. marrask. — Samuel Gompers, American Federation of Labor liiton presidentti lähti täältä Laredoon Texasiin, jossa hän tulee ottamaan osaa Amerikan mantereen erimaitten unioitten yhteisen edustajien neuvottelukokoukseen, missä hän tulee olemaan puhejohtajana.

Venäläisiä ei lasketa kotimaansa.

Takaläinen Venäjän konsuli on ilmoittanut kaikille passiensien hakijoille, että toistaiseksi on matkustus Siberian kaudkielletty. Sodasta ja epänormaalista tilanteesta on johtunut suunnaton tungos Siberian rautatietä jonka tähden ei tahdota sitä enää lisätä matkustajajalvalla. Useat paikalliset venäläiset ovat lähtötoimissa, passit ja m. asianmukaisissa järjestyksessä, mutta tämän kieltomääräyksen tähden siirty heidän matkansa epämiääräiseen tulevaisuuteen.

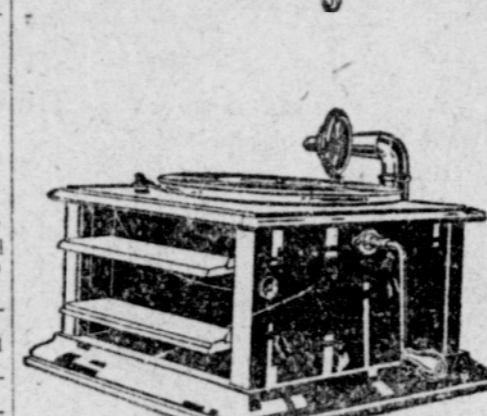
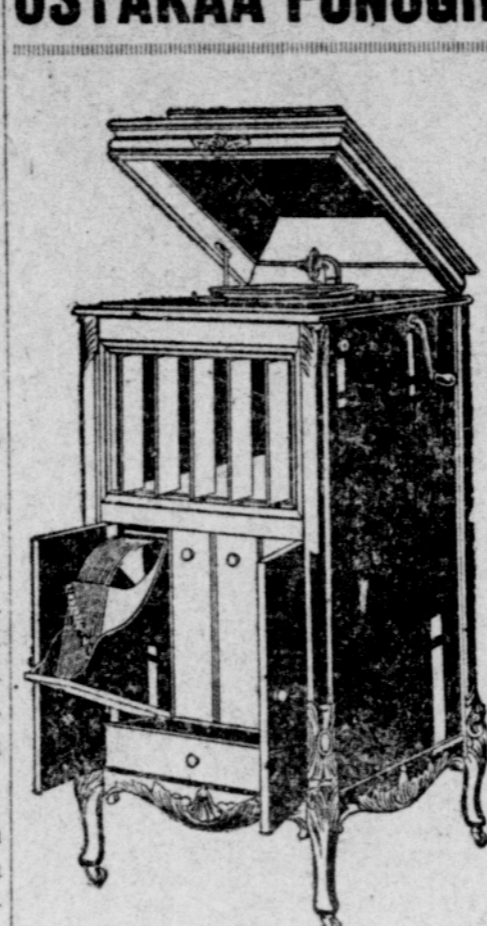
Suomalainen kuollut

Edellisessä kirjjeessä mainittu David Moilanen, joka torstaina t. k. 7 päivän vietiin sairaalaan, kuoli siellä kello 5 iltapäivällä. Vainaja oli viimeiset 7 vuotta ollut Alaskassa. Kotoisin Puolangasta, Oulun läänistä ja noin 27 vuoden vanha. Hän sairastui influenssaan joutin 8 päivää aikasemmin, mutta syystä tai toisesta ei tullut menneeksi sairaalaan ennen kuin tauti sai hänessä niin suuren vallan etteivät lääkärit eikä lääkkeet kyenneet häntä pelastamaan.

Työnteettäjät käyvät uhkaviksi.

Huonojen työaikojen merk-

OSTAKAA FONOGRAFINNE NYT ENNENKUIN HINNAT NOUSEE



Älkää antako kenenkään narrata itseänne ostamaan halpaa konetta josta ette ole koskaan ennen kuulut. Juuri tällaisesta erehdyksestä me haluamme suojella teitä, sillä me myymme ainoastaan tunnettuja koneita.

Jos ostatte joko Victrolan, Grafonolan tai Brunswickin, saatte olla varma että teillä on yksi parhaista koneista mailmassa.

Fonografimme ovat halpoja ja hyviä: \$22.50, \$32.50, \$50.00, \$60.00, \$90, \$85, \$95, \$115, \$120, \$125, \$140, \$150, \$160, \$175, \$190, \$200, \$225, \$275, \$350.

Parhaita fonografeja mailmassa. OWL tunnettu tavaran hyvyydestä.

OWL DRUG STORE

Tehkää tämä kotikaupaksenne. Tukku- ja vähittäisliike

ASTORIA PAINTING CO. 218 Taylor Ave., ASTORIA, ORE. Phone 185.

Suomal. Ajuriliike

Allekirjottaneet ovat nyt saaneet hyvän kuntoon ajuriliikettä ja voivat tehdä kaikenlaisia muutoksia, ajaa kiihiä ja muuta tavallisen ajuriliikkeen kuluu luvata työtä. Hinnat ovat kohtuulliset ja työtä pidetään hyvä huoli. — Konttori ja talli 268 Taylor Ave.

SEABORG TRANSFER COMPANY

E. B. HUGHES, HAUTAANTOIMITTAJA Puhelin: 321—12:sta ja Duane katujen kulmassa. TELEFOONI: 321. 12:n ja Duane katujen kulmassa.

Kylmät ilmat alkavat lähestyä

silloin on tarpeellista ottaa hyvä huoli itsestään, että ei saa kylmiä, eli "influenssaa", joka raivoa niin suurena määrässä yli koko maan.

Jos tunnette vähäsen vilustumisen oireita, silloin on paras ottaa Helligbergin Kintin kylmyyden, eli "Lagerin" tablettiä. Hinta 35 senttiä. Niitä kun ottaa vilustumisen alussa, niin snapi varman avun. Jos yhäkää tuntee joka aino seuraava vilustumista suosittelun Helligbergin yksinä lääkettä. Hinta 35 ja 60 senttiä. Saatavana ainoastaan

HELLBERG DRUG STORE,

279 W. Bond St., Astoria, Ore.

HUOMAUTUS!

Tarvitsessanne apteekkilalle kuuluva tavaraa, voitte tilata niitä samalla ostoella. Maksan postikulut.

Maata! Maata!

Hyvää puhdistamatonta maata 40 acra, suomalaisasutuksen keskellä: 3/4 mailia asemalle ja 3/4 mailia koululle. Maasta on osa kaskettua. Ainoastaan 800 dollaria. Hyvillä ehdoilla.

Sievä 36 acra farmi, jonka voi jakaa vaikka kahtia, sillä maalla on 2 rakennusta. Noin 19 acra pohjaa ja 10 acra viljelyksellä.

Irtaimistoinen, johon kuuluu 5 lypsylehmää y. m., 3,600 dollaria. Jos ostaja haluaa ilman irtaimistoa on hinta suhteellisesti halvempi.

Suomalaisia naapureita. Koulu omalla maalla. Asemalle 20 minuutin ajo ja posti kulkee joka päivä. Karjantouotteet viedään rappujen edestä. Ehdosta v. m. Alfred Hautamäki, 116—4th Ave. So., Seattle, Wash.

Infleuza häviämässä. Joskaan ei kaikki vaara ole vielä ohitse, ollaan yleensä siinä uskossa että näinä päivinä ainakin raskaimmat sulkumääräykset tullaan poistamaan. On kuitenkin annettu vmmärtää, että vaikka koostumuspäivät, haalit ja teatterit avataan, niin vaaditaan vielä käyttämään naamaria kaikissa tällaisissa tilaisuuksissa. Onhan sekin jotain. Kyllähän

sitä kulkee vaikka säkki päässä, kun saa edes joskus istua teatterissa tai tanssia hiljapahtaa taas pitkästä ajasta. No ihmissetkin ovat tulleet niin murjainmaiseksi näin yksitoikkoina aikoina, etteivät ne enää osaa hymilläköön, saati sitse tositella nauraa. Lukuunottamatta "vii-nan varkautta", onkin koko elämä ollut kuin Pitkän-perjantaina. — i.